

www.mattsee.at
Amtliche Mitteilung
Zugestellt durch Post.at
Nr. 5 | Oktober/November 2018



gemeindeleben

BÜRGERINFORMATION DER MARKTGEMEINDE MATTSEE



Bild: Christian Thalmer

*besonders idyllisches Mattsee
frühherbstliche Stimmung in der Weyerbucht*

50 Jahre Reinhaltverband

Samstag, 6. Oktober, 10.30 Uhr
RHV Zellhof Mattsee (Seite 3)

100 Jahre Geldgeschichte

Freitag, 12. Oktober, 19.30 Uhr
Pfarrheim Mattsee (Seite 16)

Oktoberfest der Senioren

Donnerstag, 18. Oktober, 14.30
Uhr Haus Weyerbucht (Seite 8)

Diabelli Chor/Kunstakademie

Sonntag, 21. Oktober, 18 Uhr
Stiftskirche Mattsee (Seite 17)

Zimmergewehrschießen

Samstag, 10. November, 12.30 Uhr
Stockschützenhalle (Seite 19)

Kabarett "Isabella Woldrich"

Donnerstag, 15. November, 19.30
Uhr fahr(T)raum Mattsee



Die **Bürgerinformation** finden
Sie auch unter **www.mattsee.at**

Liebe Mattseerinnen, liebe Mattseer!

„da Summa is umma“, um im Dialekt unseres Ortes zu sprechen. Heiß und trocken war er, der Sommer 2018. Für viele von uns besonders schön, da sehr lebendig mit unzähligen Veranstaltungen und Begegnungen im Freien aber auch am See. Für die Gemeinde – vor allem für unser Strandbad und den Tourismus im Ort – war das schöne Wetter natürlich ein wahrer Segen.

Für einige von uns – speziell ältere und kranke Menschen – war der zurückliegende Sommer aufgrund der großen Hitze jedoch auch sehr, sehr belastend. Ebenfalls massiv belastet ist unsere Landwirtschaft und damit verbunden unsere Versorgung mit Lebensmitteln durch den ausgebliebenen Regen. Auch die Anwohner rund um das Strandbad bzw. dessen Zufahrten sehen die zurückliegenden Wochen „verständlicherweise“ durchaus kritisch. Nichts passt zu alledem besser als der berühmte Spruch „des einen Freud ist des anderen Leid“.

Neben dem schönen Wetter hat sich innerhalb unserer Gemeinde natürlich aber auch trotz der Ferien-/Urlaubszeit Vieles getan. Besonders erfreulich war die Übergabe der ersten, der drei größeren Wohnbauvorhaben (Buchbergweg, Brichtaweg) am Wiesenweg an glückliche, neue Reihenhauses-/WohnungsbesitzerInnen und MieterInnen – fast 70 Personen haben

nun zentral im Ort, aber doch in ruhiger Lage eine neues Zuhause gefunden.

Ebenfalls glücklich, da nun per Juli/August 2018 endlich abgeschlossen, sind wir über das große Straßensanierungsprojekt in Außerhof/Buchberg. Mit dem Bau der unbedingt notwendigen Querungshilfe im letzten Jahr und der zusätzlich erfolgten Anbindung an das Radwegenetz bzw. an den öffentlichen Verkehr wurden schlussendlich fast 900.000 Euro in Außerhof investiert.

Ein besonderes Augenmerk der Gemeinde, lag in den Ferienwochen auf der großen Adaptierung unserer Volksschule. Mit mehr als 150.000 Euro schlugen sich die Kosten für den barrierefreien Zugang und den Treppenlift, die Fassadensanierung im Innenhof, die Fliesensanierung im gesamten Gebäude, die Erneuerung der Brandmeldeanlage, die elektrisch steuerbare Beschattung der Fixverglasungen im Obergeschoß und die Errichtung einer Abgrenzung des Freibereiches zum Buchbergweg hin, zu Buche. Pünktlich zu Schulbeginn konnten all diese Maßnahmen abgeschlossen werden und wir danken allen ausführenden Firmen aber auch unserem Schulwart und unseren Reinigungskräften für deren nimmermüden Einsatz.

Nochmalig zurückkommend auf den Sommer möchte ich allen Mattseer Jugendlichen ganz speziell ans Herz legen, die Möglichkeit an der jährlich Ende Juli/Anfang August stattfindenden „YOUTO europäischen Jugendfreizeit“ unserer Partnerstädte teilzunehmen. Es ist eine unglaublich tolle Lebenserfahrung mit Jugendlichen aus ganz Europa, ein anderes Land, dessen Kultur und Sprache kennenzulernen und Freundschaften über Ländergrenzen hinweg zu knüpfen. Unsere diesjährigen TeilnehmerInnen berichten Euch dazu im Blattinneren.

Für den bevorstehenden Herbst wünsche ich allen neuen PädagogenInnen und BetreuerInnen in unseren Krabbelgruppen, Kindergärten und Schulen einen besonders guten Start, den „Arrivierten“ viel Freude, Engagement und Ausdauer, vor allem aber unseren über 500 Kindern und SchülerInnen eine fröhliches, erlebnisreiches, freundschaftliches und natürlich lehrreiches Kindergarten- und Schuljahr 2018/19.

Mit ganz herzlichen Grüßen und besonderen schönen herbstlichen Wünschen

Ihr/Euer Bürgermeister
René Kuel

INFORMATIONEN ZUM SPARMARKT

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, leider ist es aufgrund der bautechnisch notwendig gewordenen Schließung unserer SPAR Filiale in Mattsee im Frühjahr 2018 zu Verzögerungen im Neubauablauf gekommen.

Der ursprüngliche Plan gegen Ende des Jahres 2018 die neue SPAR Filiale in Mattsee zu eröffnen kann nicht eingehalten werden, da über die Sommermonate eine erneute Adaptierung des Bauvorhabens (aus technischen und auch

aus Kostengründen) notwendig geworden ist. Nun haben wir aber in guter Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Mattsee alle baulichen Genehmigungen erhalten (nur die Förderzusage des Landes für den sozialen Wohnbau / Betreubares Wohnen fehlt noch) und können „endlich“ starten.

Als Baubeginn der Tiefbaumaßnahmen (Retentionsbecken) ist Ende September/Anfang Oktober 2018 vorgesehen, nach Abschluss dieser Arbeiten (zirka 6 bis 8 Wochen) kann mit dem Hochbau begonnen

werden (sofern die obig noch fehlende Zusage bis dahin eingetroffen ist).

Aus derzeitiger Sicht ist eine Eröffnung des neuen SPAR Marktes für den Sommer/spätestens Herbst 2019 geplant und wir sind mit allem Nachdruck bestrebt diesen Zeitplan einzuhalten.

Mit herzlichen Grüßen aus der SPAR Familie

Franz Hechl

Expansion und Projektentwicklung

50 JAHRE REINHALTUNGSVERBAND

Der Reinhaltungsverband Trumerseen wurde am 7. Oktober 1968 gegründet.

Der Vorstand des Verbandes lädt daher ein zum Festakt „50 Jahre Reinhaltungsverband Trumerseen“ am Samstag, 6. Oktober um 10.30 Uhr in Zellhof 7, 5163 Mattsee.

*Bernhard Seidl, Obmann
Reinhaltungsverband Trumerseen*



Bild: RHV

www.rhv-trumerseen.at

Programm

10.30 Uhr Musikalische Einleitung sowie Begrüßung der Ehrengäste durch den Obmann des RHV Trumerseen Bernhard Seidl

Musikstücke

Karl Kreuzhuber
Geschäftsführer RHV Trumerseen

HR Dr. Andreas Unterweger
Land Salzburg, Referatsleiter
Gewässerschutz

Landesrat Dipl.- Ing. Dr. Josef
Schwaiger, Land Salzburg

Abschließende Worte
durch den Obmann

Führung durch die Anlage

12 Uhr Tag der offenen Tür

16 Uhr Ende

GEMEINDEAMT

Das Gemeindeamt ist am Freitag, 19. Oktober aufgrund des Betriebsausfluges geschlossen. Wir bitten um Verständnis!

GV SITZUNG

Die nächste öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung findet am Montag, 15. Oktober um 19 Uhr im Sitzungszimmer der Marktgemeinde Mattsee statt.

Weitere Informationen unter
www.mattsee.at/sitzungen

VOLKSBEGEHREN

Eintragungszeitraum 1. bis 8. Oktober für die Volksbegehren:
 „Frauenvolksbegehren“
 „Don't smoke“
 „ORF ohne Zwangsgebühren“

Die Volksbegehren „Frauenvolksbegehren“, „Don't smoke“ und „ORF ohne Zwangsgebühren“ können während des Eintragungszeitraums im Gemeindeamt unterschrieben werden:

- Montag, 1. Oktober von 8 bis 20 Uhr
- Dienstag, 2. Oktober von 8 bis 16 Uhr
- Mittwoch, 3. Oktober

- von 8 bis 16 Uhr
- Donnerstag, 4. Oktober von 8 bis 16 Uhr
- Freitag, 5. Oktober von 8 bis 16 Uhr
- Samstag, 6. Oktober von 8 bis 12 Uhr
- Sonntag, 7. Oktober geschlossen
- Montag, 8. Oktober von 8 bis 20 Uhr

Bitte beachten:

- Eintragung der Zustimmung durch persönliche Unterschrift vor einer beliebigen Gemeinde unabhängigen

- gig vom Hauptwohnsitz
- Eintragung Online mit einer qualifizierten elektronischen Signatur (Handy-Signatur oder Bürgerkarte erforderlich), auch Auslandsösterreicher können mittels Handy-Signatur oder Bürgerkarte unterschreiben

Wer bereits eine Unterstützungserklärung abgegeben hat, kann keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung als gültige Eintragung gilt!

Weitere Informationen unter <http://www.bmi.gv.at/411/>

HANDY SIGNATUR REGISTRIERUNGSTELLE



Handy-Signatur im Gemeindeamt beantragen

Die Handy-Signatur ist Ihre rechtsgültige elektronische Unterschrift im Internet. Sie ist der handschriebenen Unterschrift gleichgestellt. Das Mobiltelefon ist auch Ihr virtueller Ausweis, mit dem Sie Dokumente oder Rechnungen digital unterschreiben können. Aktivierung und Verwendung der Handy-Signatur sind kostenlos. Sie erlaubt Ihnen einen komfortablen

Einstieg in zahlreiche Internetdienste von Verwaltung und Wirtschaft:

- Online Amtswege wie Finanz-Online, Versicherungsdatenabfrage, Pensionskonto, Strafregisterauszug
- Elektronisches Postamt: Sie bekommen (Behörden-)Post sicher elektronisch zugestellt
- PDF signieren, Datentresor

Die Aktivierung Ihrer Handy-Signatur ist im Meldeamt nach telefonischer

Voranmeldung möglich. Ein amtlicher Lichtbildausweis und ein SMS-fähiges Mobiltelefon sind mitzubringen.

Die Liste der Anwendungen finden Sie unter www.buergerkarte.at/anwendungen-handy.html

Weitere Infos bei Barbara Lechner, Telefon: 06217 7885-14, E-Mail: lechner@mattsee.at

SANIERUNGSFÖRDERUNG DER MARKTGEMEINDE

Ziel unserer Sanierungsförderung:

- Verbesserung der Umweltsituation durch Verminderung der CO₂-Emission und Senkung des Energieverbrauches
- Ersatz von Importenergie durch vermehrte Nutzung erneuerbarer, heimischer Energieträger

- Stärkung des Umweltbewusstseins

Die Förderungsrichtlinien sowie das Ansuchen finden Sie unter www.mattsee.at/foerderungen.

WASSERZÄHLERSTAND ERFASSUNG

Die Wasserableskarten wurden an alle Haushalte verschickt. Bitte erfassen Sie Ihren Zählerstand online auf unserer Website unter www.mattsee.at (Erfassung vom 1. bis 10. Oktober möglich).

Bei nicht elektronischer Abgabe ist für die Einlesung der Daten un-

bedingt das Originalformular mit angeführtem Barcode erforderlich, Abgabemöglichkeit der Wasserableskarte im Gemeindeamt.

Bei Fragen wenden Sie sich an Frau Neumayr, Telefon: 06217 7885-19, E-Mail: neumayr@mattsee.at.

RECYCLINGHOF

Öffnungszeiten von 1. Oktober bis 30. April

Mittwoch 14 bis 17 Uhr

Freitag 14 bis 17 Uhr

Samstag 9 bis 12 Uhr

BAUM- UND HECKENRÜCKSCHNITT

Des einen Freud ist des anderen Leid. Jahr für Jahr kollidieren die Interessen der Verkehrsteilnehmer mit dem Wunsch vieler Anlieger, ihre Grundstücke durch Hecken vor fremden Blicken zu schützen. Vollerorts wachsen Hecken in den Verkehrsraum hinein und behindern Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer.



Bild: René Kuel

Die Marktgemeinde Mattsee fordert daher alle Anlieger auf, Hecken oder Baumwuchs, der in Geh- oder Fahrbahnbereiche hineinragt,

bis an die Grundgrenze zurückzuschneiden. Je größer der Bewuchs, desto schwerwiegender ist auch die Behinderung für die Verkehrsteilnehmer. Weiters werden auf diesem Wege alle Grundstückseigentümer ersucht darauf zu achten, dass Verkehrszeichen und Straßenbezeichnungstafeln von der Sicht behinderndem Bewuchs, der auf Privatgrundstücken entstehen kann, freizuschneiden sind. Auch Straßenlampen sind auszuästen, damit sie in ihrer Leuchtkraft nicht eingeschränkt sind.

Die Marktgemeinde Mattsee bedankt sich im Voraus für das Verständnis der Grundstückseigentümer im Interesse der Aufrechterhaltung der Sicherheit, Leichtigkeit und Flüssigkeit des Verkehrs.

BLITZLICHTER...



Fertiggestellter Straßenneubau in Außerhof/Buchberg



Bild: Hillebrand

Wohnungsübergabe Bauprojekt "Am Wiesenweg"



Große Volksschulsanierung neue Fassade, neuer Zaun



Große Volksschulsanierung barrierefreier Treppenlift



Bilder: René Kuel

Große Volksschulsanierung barrierefreier Zugang

INFOS ZUM SCHULBEGINN

Um allen Kindern ein möglichst unfallfreies Schuljahr zu ermöglichen, werden alle Fahrzeuglenker aufgefordert, vor allem im Orts und Schulbereich mit erhöhter Vorsicht das Fahrzeug zu lenken.

Weiters sollten die Erziehungsberechtigten die nachstehend angeführten Punkte beachten:

- Statten Sie Ihr Kind mit einer entsprechenden hellen Straßenbekleidung mit Reflektoren aus.
- Weisen Sie Ihr Kind darauf

hin, Gehsteige, Geh- und Radwege zu benützen, sowie die Fahrbahn über den Schutzweg zu überqueren.

- Begleiten Sie Ihre Kinder anfangs auf dem Weg zur Schule und übernehmen Sie eine Vorbildfunktion.
- Beachten Sie bei der Beförderung der Kinder mit dem Auto, dass diese ordnungsgemäß den Sicherheitsgurt, sowie die erforderliche Rückhalteinrichtung (Kindersitz) verwenden.

- Schulweg mit Fahrrad: Beachten Sie, dass vor allem die Fahrradbeleuchtung und Bremsen funktionieren!

Die Polizei Obertrum wird am Schulbeginn in den Volksschulen für die ersten und zweiten Klassen die Verkehrserziehung durchführen.

Polizeiinspektion Obertrum am See
Telefon: 059 133 5123

E-Mail: pi-s-obertrum@polizei.gv.at

Polizeiinspektion Obertrum
059 133 5123

TIPPS GEGEN WOHNHAUS-/WOHNUNGSEINBRUCH

Kriminalpolizeiliche Tipps

Trotz der verstärkten Streifentätigkeit der Polizei bietet die Dämmerungszeit den Einbrechern einen guten Schutz unerkannt in ein Haus oder eine Wohnung einzusteigen. Um Einbrüchen bestmöglich vorzubeugen, können Sie einerseits die Sicherungsmaßnahmen an Ihrem Haus oder Wohnung verstärken und andererseits durch Meldungen über verdächtige Wahrnehmungen unter der Notrufnummer 133 die Polizei bei ihrer Arbeit für Ihre Sicherheit unterstützen. Die Polizei ist oft auf die Hinweise aus der Bevölkerung angewiesen, um den Kriminellen das Handwerk zu legen.

Arbeitsweise der Täter

Als Schwachstellen bei Einfamilienhäusern und Wohnungen gelten Eingangstüren, Terrassentüren, Nebentüren, Fenster und Kellerschächte. Für einen Einbruchdiebstahl werden von den Tätern zumeist eher ruhige Wohnsied-

lungen ausgewählt, Häuser und die Gewohnheiten der Bewohner beobachtet und meist in der Dämmerungszeit zugeschlagen. Ein rasches, geräuschloses Eindringen und eine anschließend rasche Flucht sind weitere Kriterien dieser Kriminellen.

Bevorzugtes Diebsgut sind leicht zu veräußernde Gegenstände, wie Schmuck, Bargeld, Kreditkarten, Münzsammlungen, wertvolle Uhren und elektronische Geräte. Wie können Sie sich schützen?

- Speichern Sie die Notrufnummer der Polizei „133“ in Ihr Telefon
- Legen Sie ein Eigentumsverzeichnis an
- Bewahren Sie Sparbücher und Lösungswörter getrennt auf
- Verwenden Sie bei Abwesenheit in den Abendstunden Zeitschaltuhren für die Beleuchtung Ihrer Räumlichkeiten
- Sichern Sie Terrassen-

türen mittels Rollbalken oder Außenjalousien

- Installieren Sie Bewegungsmelder mit ausreichender Außenbeleuchtung
- Sorgen Sie während Ihrer Abwesenheit für das Entleeren Ihres Postkastens sowie für die Schneeräumung vor dem Wohnobjekt
- Überlegen Sie die Installation einer Alarmanlage
- Nutzen Sie die Möglichkeit einer kompetenten und kostenlosen Beratung von geschulten Präventionsbeamtinnen und Präventionsbeamten zum Thema „Eigentumsprävention“
- Nachbarschaftshilfe, Aufmerksamkeit und „gesundes Misstrauen“ kann Einbruchdelikten vorbeugen!!

Weitere Informationen unter www.bundeskriminalamt.at und bei der Polizeiinspektion Obertrum
Telefon: 059 133 5123, Notruf 133

FUNDAMT

Folgende Fundsachen wurden abgegeben und können während der Öffnungszeiten von den Eigentümern abgeholt werden: Jacques Lemans Herrenuhr silber, AEG Handy, kleiner Schlüssel, kleiner Schlüssel mit Engelsanhänger, Autoschlüssel mit Red Bull Anhänger, pinke Kinder-Softshelljacke Gr. 146-152

Es wird darauf hingewiesen, dass das Eigentum an den Fundsachen, falls die Verlierer sich nicht melden, nach Ablauf eines Jahres nach Anzeige des Fundes beim Fundamt auf den Finder oder bei Verzicht auf jegliche Fundrechte auf das Fundamt übergeht. Weitere Infos im Gemeindeamt Mattsee bei Frau Neumayr, Telefon: 06217 7885-19, E-Mail: neumayr@mattsee.at

Die aktuellen Fundgegenstände finden Sie auch auf www.mattsee.at/fundgegenstaende

PARKEN

Der Weyerbucht- und Strandbad-Parkplatz sind von 1. Oktober bis 30. April nur an Sonn- und Feiertagen von 9 bis 19 Uhr gebührenpflichtig und können während der Woche kostenlos benützt werden.

Die Parkgebühren im Überblick:

- Weyerbucht Parkplatz: jede Stunde 1 Euro
- Strandbad Parkplatz: jede Stunde 0,50 Euro
Tageskarte 3 Euro

Weitere Informationen unter www.mattsee.at/parken

MÜLLTONNEN

Die Mülltonnen (Rest- und Bioabfall) sind ab 6 Uhr Früh zur Abholung durch die Firma Buchschartner bereitzustellen. Bitte um Berücksichtigung!

MÜLL APP



für Android



für iPhone

BLITZLICHTER...



Sparmarkt Neu
Abbruch alter Markt abgeschlossen



Nächste Stiegen-Totalsanierung
Gemeindeamt/Kindergarten



Baubeginn neues Hochregallager
am Bauhof-Lagerplatz



Sommerlicher Ansturm
im wunderschönen Strandbad



Nicht minder großer Ansturm
am nostalgischen Sprungturm

REDAKTIONSSCHLUSS

Nächster Redaktionsschluss für die Dezember/Jänner-Ausgabe ist der **8. November**. Beiträge per E-Mail an lechner@mattsee.at.

Informationen zu den Vorgaben und zur einheitlichen Schreibweise auf www.mattsee.at oder bei Frau Lechner, Telefon: 06217 7885.



VORGESTELLT

Mein Name ist Karin Schwaiger, ich werde demnächst 57 Jahre alt und meine Familie besteht aus meinem Mann Hans, meiner Tochter Franziska und meinem Papa Sepp Munter.

Seit 1971 arbeite ich mit großer Begeisterung in unserer Bücherei und habe dort bereits viel Verschiedenes erlebt, sei es die Übersiedlung vom Pfarrhaus ins Pfarrheim, die Änderung von handgeschriebenen Karteikarten auf PC, von zwei Öffnungstagen zu sechs Öffnungstagen, verschiedene Leiterinnen und MitarbeiterInnen, viele Fortbildungen und Veranstaltungen fanden statt und von manchen Familien kenne ich schon mehrere Generationen von Lesern! Im Jahre 2002 habe ich die Leitung übernommen und bin seitdem bei der Marktgemeinde (in Teilzeit) angestellt.

Die Bücherei sehe ich als Kulturauftrag und versuche, vielen Menschen mit verschiedenen Wünschen und Bedürfnissen den für Sie passenden Lesestoff zu besorgen. Wenn ich die Freude der Leute spüre, kehrt die Freude zu mir zurück und so fühle ich mich fast wie „in meinem zweiten Wohnzimmer“, wenn ich in der Bücherei arbeite.

Karin Schwaiger
Leiterin Bibliothek
Telefon: 06217 5875
biblio-mattsee@salzburg.at

ALTERN IN GUTER GESELLSCHAFT



HAUS WEYERBUCHT

**Dienstag jeweils
um 14.30 Uhr**

Oktober

- 2.10. Mattsee und die Mattseer in alten Ansichten – der Ortsteil Ochsenharing
- 9.10. Dialektausdrücke
- 16.10. Bastelnachmittag
- 23.10. Spielenachmittag
- 30.10. Singnachmittag

November

- 6.11. Filmnachmittag
- 13.11. Bastelnachmittag
- 20.11. Geschichten, Gedichte
- 27.11. Adventkranzbinden

Oktoberfest im Haus Weyerbucht

Donnerstag, 18. Oktober, 14.30 Uhr im Haus Weyerbucht. Es gibt fröhliche Musik mit den Schwarzen Zigeunern, Weißwürste, Brezn und Bier. Das Haus Weyerbucht mit dem Sozialkreis der Pfarre lädt dazu herzlich ein.

Neues Angebot: Zuhause – Freiwillige Wohnraumberatung

Zuhause ist ein Projekt der Gemeindeentwicklung Salzburg in Kooperation mit der Caritas, dem österreichischen Zivilinvalidenverband, Salzburgresearch und der Sozialen Initiative Salzburg.

Möglichst lange in den eigenen vier Wänden und der vertrauten Umgebung wohnen zu bleiben, ist der erklärte Wunsch der meisten Menschen. Oftmals ist jedoch die eige-

ne Wohnung oder das eigene Haus nicht entsprechend ausgestattet und birgt zahlreiche Hindernisse oder Gefahrenquellen. Viele Menschen, die mit gesundheitlichen Veränderungen konfrontiert sind, arrangieren sich lange Zeit mit einschränkenden Situationen und verlieren dadurch an Lebensqualität, Selbstständigkeit und Sicherheit – aber das muss nicht sein.

Die freiwillige Wohnraumberatung richtet sich an ältere, kranke und beeinträchtigte Menschen und ihre Angehörigen sowie an alle, die sich für dieses Thema interessieren. Eine sichere Wohnung sowie ein barrierearmes Wohnumfeld sind nicht nur für diese Zielgruppen nützlich, sondern kommen uns allen zugute. Eine gut überlegte Kombination von Modernisierungsmaßnahmen und Maßnahmen zur Reduzierung von Barrieren macht die Wohnung fit für ein komfortables, langfristiges und sicheres Leben in dem vertrauten Umfeld und ist somit gut investiertes Geld.

Soziale Kontakte können, wenn diese im verwandschaftlichen und nachbarschaftlichen Umfeld nicht ausreichend vorhanden sind, über Besuchs- und Begleitsdienste, Betreutes Wohnen zu Hause oder auch Nachbarschaftshilfen verstärkt werden. Für die häusliche Pflege gibt es fast überall ambulante Pflegedienste. Eine Rund um die Uhr Betreuung kann heute auch durch Haushaltshilfen zu bezahlbaren Preisen erfolgen.

Die Wohnraumberatung ist kostenlos. Ansprechpartnerin in Mattsee: Sozialbeauftragte Christine Mörth, Telefon: 0664 968 23 21, E-Mail: betreubareswohnen@mattsee.at

GEBURTSTAGE

Oktober

Kohlberger Harald Anton Erwin	81
Scherer Hiltraud	83
Neuhofer Josef	78
Modl Herbert	82
Mesgarzadeh Aghdam Habib	84
Nestawal Ludovika	92
Sturm Martin	80
Kohlberger Gertraud Maria	79
Schöchl Ernestine	81
Kalhamer Martin	85
Klein Renate	88
Maislinger Maria	75
Reinthal Maria	81
Schmid Sybille	83
Tschapka Dorothea	83
Weiß Johann	80

November

Wiesner Maria	84
Schulz Gottfriede Johanna	84
Zerhau Franz	98
Schmidt Irma Johanna	76
Gruber Herbert Dipl.Vw.	76
Bayerhammer Franz	78
Lindner Georg	77
Graf Marianna Gertraud	84
Weindl Monika	75
Reichl Franz	82
Wimmer Franz	80
Waldhör Elsa	87
Roider Paula	87
Peterseil Rosa	83

DER SAFTMACHER

Sie haben Äpfel, Birnen und Quitte und möchten diese zu Saft verarbeiten?

Das Salzburger Bildungswerk hat den Saftmacher nach Mattsee eingeladen am Samstag, 6. Oktober von 8 bis 16 Uhr am Parkplatz der Polytechnischen Schule in der Rammooser Straße 1a

Infos und Terminvereinbarung unter www.ihr-saftmacher.at

Der Saftmacher kommt mit der mobilen Saftpresse in den Ort und presst aus dem eigenen Obst Saft. Pasteurisiert, roh oder naturtrüben Saft – je nach Wunsch.

- Es können pro Stunde zirka 400 bis 500 kg Obst verarbeitet und abgefüllt werden;
- Keine Vermischung mit dem Saft anderer Kunden;
- Der Saftmacher füllt Ihren Saft in die von ihm mitgebrachten Bag-In-Boxen zu 5 Litern. In diesen ist der Saft mindestens

1 Jahr ungekühlt haltbar;

- Die Abfüllung in Ihre eigenen Flaschen ist möglich – Schraubverschlüsse mitbringen! Tipp: Frisch gewaschene Pfandflaschen gibt es bei Firma Starzinger in Frankenmarkt, Verschlüsse auch. Sollten Sie Ihren Saft in Flaschen abfüllen, kommen sie bitte mit einem zusätzlichen Helfer;
- Gärmost wird direkt in Ihr Fass gepumpt

Um eine gute Qualität Ihres Saftes zu erreichen, empfehlen wir nur reife Früchte zu verwenden und diese von faulen Stellen zu befreien. Denn je reifer und reiner das Obst, desto besser wird der Saft!

Aus 100 kg können zirka 60 bis 70 l Saft gepresst werden.

Jeder wird bedient – keine Menge ist zu klein!

*Berta Altendorfer
Salzburger Bildungswerk Mattsee*

KLEIDERSAMMLUNG

Auch heuer führen wir wieder eine Sammelaktion durch für die ärmsten Gebiete in Bulgarien.

Gebraucht werden: gut erhaltene Kleidung und Schuhe, auch für Baby und Kinder, Bettzeug. Bitte die Güter in Schachteln verpackt und beschriftet abzugeben ausschließlich (!!!) vom Sonntag, 14. bis Sonntag, 21. Oktober im Pfadfinderdorf Zellhof (offener Schuppen neben Tischlerei); Fahrräder bei Familie Maringer, wo auch Rückfragen möglich sind (Telefon: 06217 5355).

Wir danken allen Helfern und Spendern. Wegen der hohen Transportkosten sind auch Geldspenden dringend erbeten.

Erika Maringer

JUGENDFREIZEIT YOUTO IN VILLEFRANCHE-SUR-SAÔNE

YOUTO Youth together Together in Diversity 2018

Ich durfte heuer unsere Mattseer Jugendlichen als Betreuerin für unser Partnerschaftsprogramm YOUTO nach Villefranche in Frankreich begleiten. Jungs und Mädchen zwischen 14 und 17 Jahren aus verschiedenen Nationen kamen für 10 Tage zusammen und verbrachten ihre Freizeit miteinander. Eine große Freude war es zu sehen, wie die anfängliche Zurückhaltung schnell in einen regen Austausch und eine freundschaftliche Verbundenheit umschlug. „Im Grunde sind es immer die Verbindungen mit Menschen, die dem Leben seinen Wert geben.“ W. F. von Humboldt

Sabine Gruböck

Obwohl wir nur in einem Land waren, fühlte es sich so an als hätte man eine kleine Reise durch Europa unternommen. Es war ein tolles Erlebnis nach Frankreich zu fahren um dort viele neue Menschen, Kulturen und Geschichten kennen zu lernen. Schon am ersten Tag mussten wir unsere Englischkenntnisse auf die Probe stellen, um uns mit den anderen zu verständigen (was anfangs etwas schwer war aber mit der Zeit zur Routine wurde). Von diesen zehn Tagen habe ich gelernt offen gegenüber anderen Kulturen zu sein, mich zu integrieren und das Leben immer für neue Dinge bereit zu halten. Danke an die Gemeinde und an YOUTO, dass ihr mir diese tollen Erfahrungen ermöglicht habt.

Helena Unterrainer

YOUTO, ein Projekt welches jährlich stattfindet, gibt Jugendlichen aus den verschiedensten Ländern die Möglichkeit neue Freundschaften zu knüpfen. Heuer fand YOUTO in Villefranche, Frankreich statt. Wir lernten um die 40 Jugendliche aus

unseren Partnerstädten in Frankreich, Deutschland, Tschechien, Slowenien, Moldawien und Italien kennen. Durch unser dichtes Programm hatten wir die Möglichkeit



Bild: Sabine Gruböck

viel über Villefranche und seine Umgebung zu erfahren. Meine persönlichen Highlights waren das Rudern am Fluss, das Minigolf Turnier, der Tagesausflug nach Lyon und das Baden im See, da es eine gute Abkühlung war. Ich möchte mich herzlich bei der Gemeinde und bei unserer Betreuerin Sabine Gruböck für die tolle Reise bedanken.

Elias Kuel

Egal woher man kommt oder wer man ist, im Camp YOUTO gehört man zusammen. Geschichte, Kultur und Gedanken werden ausgetauscht. Bei tollen Ausflügen und Veranstaltungen lernt man sich besser kennen und schließt neue Freundschaften: Das ist für uns YOUTO! Wir wurden herzlich empfangen und großartig betreut. Den Aufenthalt haben wir sehr genossen und waren traurig, als die Zeit gekommen war, wieder Abschied nehmen zu müssen. Dafür ist die Vorfreude auf das nächste YOUTO umso größer. Danke für die tolle Chance, daran teilnehmen zu dürfen!

Jonas und Fiona Gruböck

Ich fand es toll zu erleben, wie eine Sprache so viele Menschen verbind-

det und dadurch auch Freundschaften entstehen. Bei unseren Ausflügen hatten wir oft Führungen, bei denen war es wichtig einen umfangreichen Englisch-Wortschatz zu

haben um alles zu verstehen. In den Zimmern waren wir auf verschiedene Nationen aufgeteilt, so mussten wir uns auf Englisch verständigen. Am besten fand ich die Präsentationen der Gruppen und ebenfalls, die unterschiedlichen Kulturen kennenzulernen. YOUTO 2018 war eine coole Zeit!

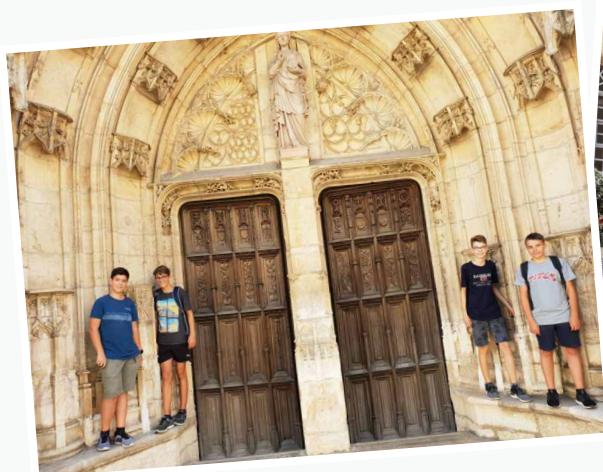
Xaver Stadlmann

Vorankündigung Jugendfreizeit 2019

Die nächste Jugendfreizeit findet vom 3. bis 10. August 2019 in Schkeuditz (Deutschland) statt. Interessierte Jugendliche im Alter zwischen 14 und 18 Jahren sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen. Der Aufenthalt ist kostenlos, lediglich die An- und Abreise ist zu bezahlen. Englischkenntnisse sind Voraussetzung!

Weitere Infos im Gemeindeamt bei Frau Barbara Lechner, Telefon: 06217 7885-14, E-Mail: lechner@mattsee.at

JUGENDFREIZEIT YOUTO



ELTERN-KIND-ZENTRUM MATTSEE

Veranstaltungen & Termine

Donnerstag, 4. Oktober Start Frauentreff VENUS. Anmeldung bitte bei Frau Gabriela Graf-Wilhelm, Telefon: 0660 501 81 21

Dienstag, 23. und 30. Oktober Kasperltheater, Beginn: 15 Uhr im Pfarrheim

Mittwoch, 7. November Start Baby-massage mit Stefanie Schöchli. Anmeldungen bitte per SMS bei Frau Gabriela Graf-Wilhelm unter 0660 501 81 21.

Sonntag, 11. November Martinsfest in der Weyerbucht, Beginn: 17 Uhr

Mittwoch 14. und 21. November Säuglings Kleinkinder Notfall Erste Hilfe Kurs im Gemeindesaal. Beginn jeweils 19.30 Uhr. Anmeldung bitte direkt über die ÖRK Ausbildungsakademie, Telefon: 0662 8144-13310

Eltern-Kind-Gruppen

In der Babygruppe (für die Kleinsten von 0 bis 1 Jahren, anfangs immer Dienstags und ab Ende Okto-

ber immer mittwochs) sowie in der Zwergerlgruppe (für Kinder von ~2 bis 2,5 Jahre) sind noch Plätze frei. Ein Gruppeneinstieg sowie Schnuppern ist jederzeit möglich. Bei Interesse bitte bei Frau Jacqueline Tonner unter 0660 397 08 11 anmelden.

Informationen zu den bevorstehenden Veranstaltungen im Oktober/November, den einzelnen Spielgruppen sowie laufend neuen Angeboten/Terminen finden Sie unter www.ekiz-mattsee.at/aktuelles

VLIP MATTSEE

Jubiläum 100 Jahre Waldorf-Pädagogik

Das 14. Kindergartenjahr ist eingeläutet, die reichhaltige Ernte der herrlichen Sommerzeit eingebracht. Zudem ein ganz besonderes Jahr: 2019 wird weltweit das Jubiläum 100 Jahre Waldorf-Pädagogik gefeiert. Und wir sind mittendrin, als zweiter Waldorfindergarten im Bundesland Salzburg und erster im ländlichen Bereich österreichweit.

Veranstaltungen

Unser Veranstaltungsreigen wird im Oktober eröffnet, wir laden euch alle herzlich ein.

Für alle Neueinsteiger-Familien bieten wir wieder den **Eltern-Kind-Nachmittag** an. Unsere Treffen finden am Dienstag, 2. Oktober und Dienstag, 6. November von 14.45 bis 16 Uhr statt.

Donnerstag, 19. Oktober, 14.30 bis 16.30 Uhr **Puppenspiel „Der Pfann-**

kuchen“: Mit dem letzten Mehl wird ein leckerer Pfannkuchen gebacken. Was er alles erlebt, das erzählen wir an diesem Nachmittag. Beitrag: 3 Euro (für Kinder ab 1,5 Jahren)

Mittwoch, 12. Dezember 14.30 bis 17 Uhr: Wir öffnen die **Weihnachts-Werkstatt**. Bitte bis zum 30.

November anmelden. Für Kinder von 4 bis 10 Jahren, Beitrag: 15 Euro inkl. Materialien und Jause.

Auch in diesem Kindergartenjahr laden wir ehemalige Kinder und Eltern zu unseren Jahresfesten ein. Bitte die Informationen auf unserer Website beachten unter www.vlip-mattsee.com



NACHMITTAGSBETREUUNG VS

Die schulische Tagesbetreuung und der Mittagstisch der Volksschule Mattsee starten mit einem neuen Team in das Schuljahr 2018/19. Monika Rieder-Krispler, akademische Freizeitpädagogin, hat langjährige Erfahrung im Bereich der schulischen Tagesbetreuung. Maria Altenberger zeichnet sich für die Kinder des Mittagstisches verantwortlich.

Besonders freut es uns, dass Monika Brugger weiterhin Teil unseres Betreuungsteams bleibt und alle anfallenden Vertretungen übernehmen wird.

Das neue Team:

- Monika Rieder-Krispler, Schulische Tagesbetreuung
- Maria Altenberger, Mittagstisch
- Monika Brugger, Vertretung

Wir starteten mit der Betreuung Ihrer Kinder schwungvoll am 1. Schultag und freuen uns auch weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit mit Ihnen.

Für Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung: Frau Purgstaller, Telefon: 06214 6811, E-Mail: henndorf@salzburger.hilfswerk.at

BLITZLICHTER...



Schulbeginn, Erstklässler vorbildlich am Weg über den Zebrastreifen



Schulbeginn, stolze Kinder und natürlich auch stolze Eltern



Kinderschwimmkurs im Strandbad mit ORF-Begleitung



Pferde, Sport und Spiel tolle Leistungen am Buchberg



Mattseer Wohlfühlloase - wunderbare Anblicke im Bajuwarengelhof

Bilder: René Kuel

LERNTREFF MATTSEE

Der Lerntreff Mattsee startete wieder mit September und geht in sein fünftes Jahr. Das ist Anlass, mich bei meinen Lernpaten-KollegInnen Siegfried Hetz, Silvia Kemperling, Bea Korb, Christina Neumayr, Martina Schöchl und Rosemarie Sonnenberg für ihr ehrenamtliches Engagement während des vergangenen Schuljahres sehr herzlich zu bedanken!

Wir betreuten im vergangenen Schuljahr 2017/2018 bis zu 9 Kinder und konnten sie bei den Hausübungen oder beim Lernen auf Tests und Schularbeiten begleiten. Wir versuchen das, was in der Schule gelernt wurde zu vertiefen und Kindern eine zusätzliche Chance auf Bildung zu geben. Das erklärte Ziel des Lerntreffs ist der positive Pflichtschulabschluss.

Der Lerntreff Mattsee findet jeden Dienstag und Donnerstag von 14 bis 15 Uhr im Gemeindeamt Matt-

see statt. Als Beitrag unterstützen die Familien, denen unser Engagement zugutekommt den Sozialen Dienst Mattsee mit einem Jahresbeitrag von 12 Euro.

Was braucht es, damit Kinder den Lerntreff Mattsee besuchen können? Gruppenfähigkeit, Lernwillen, regelmäßige Teilnahme und einen freien Platz. Dieser ist auch abhängig von der Bereitschaft weiterer Menschen, Zeit und Engagement ehrenamtlich zur Verfügung zu stellen. Es sind ein bis zwei Stunden pro Woche, die jedem der Kinder zusätzliche Chancen eröffnen.

Wenn Sie unsere Unterstützung für Ihr Kind in Anspruch nehmen wollen oder sich vorstellen können unser Team als Lernpate/in zu unterstützen, so kontaktieren Sie mich.

GR Christine Schöchl
Telefon: 0699 10 10 23 98
E-Mail: christine.schoechl@sbg.at

BIBLIOTHEK MATTSEE



Bei unserem Sommer-Lesegewinnspiel beteiligten sich heuer 49 Kinder und Jugendliche und konnten sich über schöne Preise und Eisgutscheine freuen. Es freut uns, dass der Bücherspeicher im Bajuwarengelände so gut angenommen und besucht wird. Danke für die Buch-, Zeitungs- und Spielespenden sowie einer Holzpuppenküche und einem kleinen Holztisch mit Sessel – es sieht richtig wohnlich aus!



Valentina und Amelie beim Schmökern
© Bibliothek

Neuerwerbungen

- M.Baumann: „Todesfontäne“, Salzburg-Krimi
- J-L.Bannalec: „Bretonische Geheimnisse“, Kommissar Dupins 7. Fall
- H.Mankell: „Der Sprengmeister“
- I.Allende: „Ein unvergänglicher Sommer“
- M.Köhlmeier: „Bruder und Schwester Lenobel“
- A.Capus: „Königskinder“
- P.Martin: „Madame le Commissaire und der Tod des Polizeichefs“, Provence-Krimi
- K.Ranzenberger: „Neues von Onkel Franz oder die Odyssee eines Innviertlers“
- K.Slaughter: „Ein Teil von ihr“, Thriller
- L.Conradi: „Das Haus der Granatäpfel“
- M.Böckler: „Falscher Tropfen“, Weinkrimi aus Südtirol
- P.Durst-Benning: „Spätsommerliebe“

- C.Bomann: „Die Frauen vom Löwenhof, Band 2“
- A.Heller: „Das Buch vom Süden“
- J.Peters: „Mein wunderbarer Buchladen am Inselweg“
- A.Tyler: „Launen der Zeit“
- P.Modiano: „Im Cafe der verlorenen Jugend“
- L.Walden: „Die Maori-Prinzessin“, Neuseeland-Saga
- Ch.Frazier: „Ins Dunkel hinein“
- R.Doehnert: „Das Sacher“, die Geschichte einer Verführung
- V.Heinichen: „Der Tod wirft lange Schatten“, Triest-Krimi
- U.Schweikert: „Charite“, historischer Roman
- K.Khalifa: „Der Tod ist ein mühseliges Geschäft“ (SN-Tipp)
- J.Colgan: „Die kleine Sommerküche am Meer“
- K.Webb: „Die Frauen am Fluß“
- J.Strelecky: „Das Leben gestalten mit den Big Five for Life, Das Abenteuer geht weiter“
- M.Spitzer: „Cyberkrank!“, wie das digitalisierte Leben unsere Gesundheit ruiniert
- Reiseführer Belgien und Luxemburg, Barcelona
- DVDs: „Die beste aller Welten“ (Salzburg-Film nach einer wahren Geschichte), „Eine bretonische Liebe“, „Die Sch'tis in Paris“

Biografien

- Dr.Hans-Wilhelm Müller-Wohlfaht: „Mit den Händen sehen“, mein Leben und meine Medizin
- Marko M.Feingold: „Wer einmal gestorben ist, dem tut nichts mehr weh“, eine Überlebensgeschichte

Für unsere Jugend

- U.Poznanski: „Thalamus“
- „The Girls Book“, das außergewöhnliche Handbuch für neugierige Mädchen – die aufregendsten Kreativ-Ideen

- „Weiß wie Schnee, Rot wie Blut, Grün vor Neid“, ein mörderischer Schneewittchen-Roman
- Scary Harry – 4 Bände
- Tom Gates, Band 13: „Mega-Abenteuer (oder so)“ Comicroman,
- „Ein Pferdesommer voller Abenteuer“

Für unsere Erstleser

- „Die Olchis im Land der Dinos“
- „Conni, das Kleeblatt u. das Wald-Camp“
- „Hexe Lilli und das verzauberte Fußballspiel“
- „Charlottes Traumpferd, Band 6“ – durch dick und dünn
- „Millie in Amsterdam“
- Die 3 ???: „Gefahr in den Ruinen“
- „Der kleine Drache Kokosnuss u. der Zauberschüler“
- „Das kleine Einhorn in der Höhle des Drachen“
- DVD: „Die kleine Hexe“

Für unsere Allerkleinsten

- Wieso?weshalb?warum?: „Wir entdecken den Weltraum“
- „Urmel schlüpft aus dem Ei“
- Wimmelbuch: „Einsatzfahrzeuge“
- „Die Ägypter“, ein Buch mit vielen Klappen
- „Quentin Qualle „Die Muräne hat Migräne“, mit CD
- DVD: „Ferdinand geht stierisch ab“

Am Freitag, 12. Oktober findet um 19.30 Uhr im Pfarrheim unsere Veranstaltung mit Paul Lechner „Vom Notgeld bis zum Mattsee Taler – 100 Jahre Geldgeschichte“ statt – herzliche Einladung dazu!

Kommt und schaut rein – wir freuen uns auf euch – eure bibliothekARIN und das gesamte Büchereiteam!

FERIENKALENDER MATTSEE

Spiel & Spaß am Buchberg

Sommerlich heiß, aber trotzdem lustig und spannend erlebten die Kinder beim Spielefest die erfrischenden Spielstationen. Die Kinder trotzten tapfer den warmen Temperaturen bei einem abschließenden fröhlichen Picknick.

Walderlebnistag Buchberg

Auf Spurensuche ging es mit Lupen und Fernglas ausgerüstet durch den Wald und so entdeckten die Kinder Interessantes und Geheim-

nisvolles von unseren heimischen Waldtieren. Mit vereinten Kräften wurde ein gemütliches Waldhaus zum Rasten und Erzählen gebaut und die Kinder waren unter der Begleitung von Lisas Jagdhund schon richtige Wald- und Wildexperten. Bei einer guten Waldjause auf dem Baumhaus konnten sich alle tüchtigen Teilnehmer nach den Walderlebnissen stärken.

Rosemarie Sonnenberg
Frauenbewegung Mattsee



Bilder: Frauenbewegung



FORUM FAMILIE FLACHGAU

Fördertipps für Schulkinder

Für Schulkinder gibt es zahlreiche Beihilfen und Förderungen. Forum Familie hat für Sie die Informationen zusammengestellt: In Frage kommen z.B. Förderungen für Schulveranstaltungen aller Art, Heim- und Fahrtkostenbeihilfe, Ermäßigungen für die Kosten der schulischen Nachmittagsbetreuung, Schulbeihilfe ab der 10. Schulstufe etc.

Sämtliche Förderungen finden Sie in unserer Onlinebroschüre „Geld für die Familienkasse“ im Kapitel „Fördertipps für Schulkinder“ ab Seite 43, www.salzburg.gv.at/ge-

[sellshaft_/Documents/familienkassa.pdf](#)

Weitere Infos bekommen Sie direkt bei Forum Familie in Ihrem Bezirk: Dr. Wolfgang Mayr, forumfamilie-flachgau@salzburg.gv.at, Tel. 0664/82 84 238

Günstig einkaufen für Familien

Wenn es in der Familienkasse eng wird gibt es trotzdem Möglichkeiten günstig einzukaufen. Forum Familie hat einige Möglichkeiten im Zentralraum aufgelistet: <https://goo.gl/oHSHh5>

BLITZLICHTER...



Tourismusehrung Familie Hink für langjährige Treue zu Mattsee



Les Misérables, besonders emotionale Schlossbergspiele



Partnergemeinden Bühl/Weitenung auf sommerlichen Urlaubsbesuch



Partnergemeinde Weitenung zu Besuch am Motorfreien Tag



Johannes Hofbauer und Münchner Philharmoniker / Diabelli Sommer

Bilder: René Kuel

VOM NOTGELD BIS ZUM MATTSEE TALER

Wer den Groschen nicht ehrt,
ist den Schilling nicht wert.

Freitag, 12. Oktober, 19.30 Uhr
Pfarrheim Mattsee

Mit der Veranstaltung "Vom Notgeld bis zum Mattsee Taler" wollen wir gemeinsam mit dem Bücher-eiteam einen vielfältigen Einblick über Geldgeschehen der Jahre seit 1918 vortragen.

Schon das Wort "Notgeld" beschreibt die Situation – Jahre mit Inflation und Abwertungen folgten.

Mattsee Zehner oder vormalis Mattsee Taler sollen unsere heimische Wirtschaft stärken. Erledigen wir auch viele Einkäufe ohne Münzen oder Geldscheine, so ist diese Änderung doch nur ein "Schein".

Manfred Adelsberger, Herbert Handlechner, Elfriede Stockinger und Paul Lechner freuen sich auf euer Kommen.

Der Eintritt ist frei.

"Geld regiert die Welt – sollte es aber nicht." Christian Felber



EUROPA WOHN STEUERST DU?



Bild: Meir-Huber

Bei dieser spannenden Vortragsreihe erklärt die Geschichte die Zukunft. Es erwarten Sie vier ereignisreiche Abende mit Mag. Kurt Piesslinger und zehn Gemälden des Künstlers Maximilian Jantscher im Tassilo Saal des Schlosses Mattsee von Montag, 15. Oktober bis Donnerstag, 18. Oktober jeweils um 19.30 Uhr.

Historische Ereignisse werden anhand historischer Schulwandkarten betrachtet und daraus Schlüsse für die Zukunft gezogen. Welche Ereignisse der Vergangenheit ge-

ben Aufschluss über Zukünftiges? Tauchen wir ein in die Welt der Geschichte und tauchen wir auf mit einem neuen Blick für dramatische Entwicklungen der Zukunft. Großartige Gemälde im Format 120 x 160 cm lassen geschichtliche Sternstunden vor unserem Auge auferstehen.

Wichtig: Reservieren Sie Ihre Gratis-Plätze unter Telefon 0660 265 65 40, Christian Rauch



Drei Ausstellungen in der Leonardo Kunstakademie © Kunstakademie

KUNSTAKADEMIE

Drei Ausstellungen in der Leonardo Kunstakademie

Am Samstag, 3. November und am Samstag, 1. Dezember finden wieder die Abschlussausstellungen und Zertifikatsverleihungen von zwei Studienlehrgängen im Schloss Mattsee statt. Zusätzlich gibt es noch eine Vernissage einer Meisterklasse am 17. November. Die Eröffnungen der Vernissagen sind jeweils um 18 Uhr.

Im 15. Jahr des Bestehens der Leonardo Kunstakademie ist die Nachfrage vor allem nach dem Zweijährigen berufsbegleitenden Kunststudium nach wie vor hoch, im September hat der 24. Ausbildungslehrgang mit 16 TeilnehmerInnen begonnen. Das rege Interesse an den unterschiedlichen Kursen und Lehrgängen zeigt, dass die Leonardo Kunstakademie ein fixer Bestandteil des Kunst- und Kulturlebens in Mattsee ist.

Elfriede Kotrba, Kunstakademie

DIABELLI CHOR

Diabelli Chor Mattsee – Leonardo Kunstakademie Mattsee – Aktion Leben Salzburg am Sonntag, 21. Oktober, 18 Uhr Stiftskirche

Gemeinsam gestalten wir einen Abend voller Licht und Liebe. Unter dem Motto "Stille-Nacht-nachgedacht-in-unsere-Zeit-gebracht" spannt unser Chorkonzert den Bogen über einige der schönsten Lieder der letzten 200 Jahre (Schubert, Gounod, Comedian Harmonists) und landet frisch und groovig bei Beatles und Gospels. Die KünstlerInnen der Leonardo Kunstakademie zeigen in einer

Vernissage die aktuellsten Interpretationen des Stille-Nacht-Geschehens und die Aktion Leben gibt uns anhand von literarischen Texten Einblicke in das heutige Muttersein. Die Vernissage ist für eine Woche im Kreuzgang der Stiftskirche zu besichtigen.

Sprecher: Manfred Adelsberger, Piano: Sylvia Huber, Solisten und Kompositionen: Wolfgang Neuper d.Ä., Gesamtleitung: Gabriela Graf-Wilhelm

Der Reinerlös des Konzerts wird der „Aktion Leben Salzburg“ zur Verfügung gestellt.

MUSIKKAPELLE CÄCILIAKONZERT

Wir laden herzlich ein zum Cäciliakonzert am Freitag, 23. November um 20 Uhr in der Stiftskirche Mattsee. Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf euer Kommen. Im Anschluss gibt es noch einen gemütlichen Ausklang im Kreuzgang des Stiftes. Aktuelle Infos sind auf der Facebook-Seite www.facebook.com/tmkmattsee zu finden.

KONZERT KLASSIK, POP BIS TANGO

Der Abend „Klassik, Pop bis Tango – Akkordeon trifft Querflöte“ begeistert mit Charme, Witz und einfühlsamer Musik.

Mittwoch, 31. Oktober um 19.30 Uhr im Schloss Mattsee, Tassilo Saal
Eintritt frei – freiwillige Spenden



Bild: E. Feiner, E. Steinwider

Marlies Fürst und Alexander Christof spielen Akkordeon, Corinna Kornthaler Querflöte. Sie singen, tauschen Instrumente, beschwingt und gefühlvoll, humorvoll und melancholisch.

Die MusikerInnen versuchen mit viel Liebe zum Arrangement auf vielfältige Art und Weise Emotionen zu vertonen und ihr Publikum auf eine Reise durch die schönsten musikalischen Landschaften mitzunehmen.

BLITZLICHTER...



Ortsbauernausflug nach Salzburg mit besonderer Führung



Obergrillmeister beim Feuerwehr-Grillabend in der Einsatzzentrale



TMK Kapellmeister 40. Geburtstag in der Stockschißthalle



Aktiv & Gesund Kräuterweihe in unserer Stiftskirche



TMK mit Sonderdirigent beim Motorfreien Tag

Bilder: René Kuel

EFFEKTIVE MIKROORGANISMEN

Effektive Mikroorganismen in Haus und Garten am Donnerstag, 25. Oktober um 19 Uhr im Gemeindesaal 1. Stock, Einsatzzentrale, Eintritt frei

Effektive Mikroorganismen sind eine flüssige Mischkultur aus Mikroorganismen, die ursprünglich als Bodenhilfsstoff zum Einsatz kamen. Die Haupteigenschaft der EM besteht darin, Fäulnis und die dabei entstehenden giftigen Stoffwechselprodukte zu unterbinden

und regenerative (erneuerbare) Prozesse zu unterstützen. Daraus ergibt sich eine große Bandbreite von Anwendungsmöglichkeiten: So wird nicht nur das Bodenleben und damit einhergehend die Pflanzengesundheit gefördert, Multikraft-Produkte können auch im Bereich des Haushalts, Tierhaltung, der Kompostierung, der Behandlung von Gewässern und Abwässern u. v. m. angewendet werden.

Verein MenschenWerk und SBW

BRANDNOTHILFE

Für die Brandschäden der Mitglieder der Falchgauer Brandnothilfe wird in den nächsten Wochen abgebucht bzw. einkassiert. Nach 17 Jahren übergibt der bisherige Obmann Paul Lechner, Saulach, diese ehrenamtliche Aufgabe, wie bei der Versammlung vereinbart, an Georg Altenberger (Tauchner). Für Fragen oder genauere Informationen bitte Georg Altenberger kontaktieren, Telefon: 0664 790 09 05

Paul Lechner

VEREIN MENSCHENWERK

Neuigkeiten aus der GartenWerkstatt

Wie die meisten von euch wissen, sind wir nun mit Mai (nach fast 11 Jahren!) aus dem Bajuwarengehöft „ausgezogen“. Wir dürfen uns seither – den Kapitelwirtsleuten Alfred und Alexandra Leobacher sei an dieser Stelle wieder einmal mehr für ihre großartige Unterstützung mit dem zur Verfügung stellen ihres Grundstücks in der Salzburger Straße 14 herzlich gedankt – in unserer „GartenWerkstatt gärtnerisch und gestalterisch entfalten. Einiges von unseren Plänen konnten wir in der von uns angedachten Zeit leider noch nicht verwirklichen, aber hier ist eben Geduld gefragt.

Wir freuen uns auch sehr, dass uns die Nachbarschaft mit Wohlwollen und Nachsicht entgegenkommt und wir hoffen, dass es uns gelingen möge, dieses Verhältnis in positiver Weise auszubauen.

Im kommenden Jahr möchten wir wieder viele Aktivitäten handwerklicher und kultureller Art, die wir

auch im Bajuwarengehöft angeboten haben, aktivieren, und würden uns freuen, wenn ihr daran teil nehmen wollt.

Wer es noch nicht in die GartenWerkstatt geschafft hat, ist natürlich immer herzlich willkommen! In unserem heuer erst angelegten Garten gibt es schon vieles zu entdecken und zu bestaunen...



Bild: MenschenWerk

Marktstand am Mittwoch Vormittag

Wir freuen uns, dass wir von der Gemeinde die Gelegenheit erhalten haben, uns mit unseren selbst gemachten Produkten aus unserem Garten und kunsthandwerklichen Erzeugnissen am Markt, der jeden Mittwoch Vormittag auf dem Markt-

platz in Mattsee von 7.30 bis 12.30 Uhr stattfindet, präsentieren zu dürfen. Wir hoffen, dass euch unsere Angebote neugierig machen und gefallen! Natürlich könnt ihr auch einfach zu einem Plausch vorbeischaun...

Mitgliedschaft & Ehrenamt

Es freut uns, dass uns doch viele von euch – auch jetzt, nach dem Weggehen aus dem Bajuwarengehöft – nach wie vor treu zur Seite stehen und auch einige Neue zu uns gefunden haben. Nun auch die Einladung an viele weitere Menschen – wir haben noch viel vor und dazu braucht es eure Mithilfe, euer Mitdenken. Was wir im Gegenzug bieten können? Natürlich nichts „Materielles“, aber wir denken, da gibt es ja doch noch vieles andere... nehmt doch einfach Kontakt mit uns auf.

Susanne Altenberger, Verein MenschenWerk/GartenWerkstatt
Telefon: 0699 81 52 09 38
www.vereinmenschenwerk.com
verein.menschenwerk@gmx.at

KAMERADSCHAFT EISSTOCKSCHIESSEN

Zimmergewehrschießen

Die Kameradschaft Mattsee lädt ein zum Familien-Rahmenprogramm bei der Vereinemeisterschaft im Zimmergewehrschießen mit Trettraktor-Parcours, Kaffee, Kuchen und warmen Schmankerln.

Samstag, 10. November von 12.30 bis 18 Uhr in der Stockschiützenhalle Mattsee (hinter der Einsatzzentrale). Herzliche Einladung an alle!

Einladung zum 1. Monatsturnier am Freitag, 5. Oktober um 19 Uhr in der Eisschiützenhalle. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr. Kein Startgeld! Die Mannschaften werden alle durch das Los bestimmt. Es gibt keine Anmeldung. Wer kommt spielt mit (max. 9 Mannschaften).

Wir werden das Turnier jeden 1. Freitag im Monat wiederholen.
Neues Los – Neues Spiel

Wer von euch Spaß am Stockschießen hat, ob Frau, ob Mann, ob Jugendlichen, ob älter, ist herzlich eingeladen mitzumachen. Nach dem Motto: Die Stockhalle ist für alle da! Der Veranstalter übernimmt für Unfälle jeder Art keinerlei Haftung. Ich freue mich auf eure zahlreiche Teilnahme! Mit sportlichem Gruß und „Stock Heil

UEV MATTSEE

Manfred Hemetsberger

AKTIV & GESUND TRUMER TRIATHLON

Bergmesse

Zum Abschluss und als Dank für das aktive Jahr findet am Freitag, 26. Oktober wieder eine Bergmesse am Buchberg in Mattsee statt. Im Anschluss an die Bergmesse treffen wir uns zur Einkehr im GH Alpenblick (Wallmisch). Wir freuen uns auf eine besinnliche Stunde und auf ein geselliges Beisammensein.

- 9.15 Uhr Treffpunkt im Bajuwarengehöft Mattsee/Weyerbucht für den gemeinsamen Aufstieg
- 11 Uhr Beginn der Bergmesse mit Stiftspropst Franz Lusak

Nordic Walking

Wöchentlich finden bei jeder Witterung Nordic-Walking-Runden mit Hedwig Kainz statt. Für alle bewegungsfreudigen Personen mit Spaß am gemeinsamen Tun! Keine Anmeldung erforderlich – kostenlos!

Sparmarkt Mattsee, jeden Mittwoch, 8.15 Uhr, Dauer 1,5 Stunden

Weitere Informationen unter <http://aktiv.mattsee.sportunion.at>

Von 20. bis 22 Juli fand in Obertrum zum bereits 9. Mal der Trumer Triathlon statt. Im Rahmen dieser Veranstaltung hatte jede/r Sportbegeisterte die Gelegenheit, bei diversen Distanzen einen Triathlon zu absolvieren und sich mit Freunden, Bekannten oder den Profis zu messen. Wie bereits in den letzten Jahren, waren auch zahlreiche Mattseer am Start und konnten einige Podestplätze verzeichnen.

Der jüngste Prämierte ist Wimmer Lorens (Jahrgang 2011), der in der Klasse Schüler E den hervorragenden dritten Rang erzielte und somit die Flachgauwertung gewann. Scheikl Maximilian tat es ihm gleich und konnte die Flachgauwertung in der Klasse Schüler C für sich entscheiden.

Guggenberger Robert erreichte in

der Mastersklasse über die Kurzstrecke den zweiten und am Vortag bei der Sprintdistanz den ersten Rang und stellt somit in seiner Klasse den Landessieger. Beinahe bis zur Erschöpfung kämpfte sich bei Wind, Sturm und Regen Scheikl Manfred durch die Mitteldistanz. Sein Kampf und Einsatz wurde durch den zweiten Klassenrang bei den Österreichischen Meisterschaften gekrönt.

Infos zur Veranstaltung und zu den Ergebnissen unter www.trumer-triathlon.at



Bild: Gabriele Guggenberger

SEGELCLUB MATTSEE

SCM Jugend

Im Anschluss an die Jugendwoche des SSV im SCM fand in Seeham die Obelixregatta statt. Sehr erfreulich das Ergebnis unserer Segler. Platz 1 für Thomas Mayerhofer bei den ZOOM8 mit 2 ersten Plätzen. Auf den Plätzen Thomas Obermayr (4.), Margherita Mairer (6.), Gabriel Strohbichler (8.) und Lena Mayerhofer (9.). Bei den Opti-Youngsters erreichte Sonja Mayerhofer Platz 3 gefolgt von Sebastian Gsell (5.), Jakob Gsell (6.) und Marie-Christin Strohbichler (10.).

Weiters ging es für die Jugend bei der ÖJM am Traunsee. Thomas Mayerhofer wurde dritter in der Zoom-Klasse. Das restliche SCM Team mit Gabriel Strohbichler, Tho-

mas Obermayr und Lena Mayerhofer zeigten ebenfalls vollen Einsatz und konnten wichtige Erfahrungen bei sehr anspruchsvollen Bedingungen sammeln.

Clubmeister 2018

Christian Müller und Andreas Müller sind Clubmeisterschaft und Dieter-Zerhau Gedächtnispreisgewinner 2018! An zweiter Stelle am Drachen Ernst Seidl mit Fritz Heigener und Dorothea Pölzgut. Platz drei holte sich Stefan Scharnagl am 420er. Platz 5 und 6 belegten Lisa Schützenberger auf der Europe und Hermann Költringer auf seiner Sunbeam 22.1! 22 Schiffe waren bei guten Wind am Start, kämpften um den Clubtitel und trotzten dabei dem regnerischen Wetter.

Österr. Segelbundesliga

Der Staatsmeister im Ligasegeln ist 2018 der UYC Wolfgangsee! Nach einem schwierigen Bewerb in Wien am Copa Beach ging es für die Bundesligateams an den Mondsee. Für den SCM am Start Stefan und Anna Scharnagl, Bernhard Ziegler und Hannah Ziegler. Sie erreichten Platz 7 und damit landete der SCM 2018 gesamt auf dem 11. Rang! Franz und Andrea Schall gewannen Sommerregatta im UYCMa im Wildcat

Veranstaltungen

- Lateinerregatta neuer Termin 29. und 30. September
- 13. und 14. Oktober Salzburger Vereinslandesmeisterschaften und 19. bis 21. Oktober Relegation der Segelbundesliga 2019!

UNION YACHT CLUB MATTSEE

Das Korsar-Team Veit Steiner/Michael Hofbauer holte sich beim Korsar Junior's Europa-Cup 2018 am Steinhuder Meer den Jugend-Europameistertitel und in weiterer Folge bei der Internat. Österreichischen Meisterschaft der Korsare am Traunsee wie schon im Vorjahr den Titel Österreichischer Meister in der Klasse Korsar. Nicht nur Gold sondern auch Silber ging an den Mattsee: Platz 2 der österreichischen Meisterschaft belegten Christian und Andreas Müller vom Nachbarclub SCM.

Bei der 420er Jugend-Europameisterschaft in Sesimbra/Portugal ersegelte das New-Comer Team Rosa Donner vom Kärntner KSVL mit Sebastian Slivon, UYC Mattsee, den 18. Platz von 44 in der offenen und den 15. Platz von 39 in

der Europa-Wertung der U 17, bei schwierigen Bedingungen mit starker Welle und Wind zum Teil über 20 Knoten. Das junge Team hatte sich durch hervorragende Leistungen (Vizestaatsmeister 420er in Podersdorf, Platz 2 und bestes U17 Team bei der Schwerpunktregatta am Aachensee) als eines von drei österreichischen U 17 Teams für die EM qualifiziert.

Bei der Österreichischen Jugendmeisterschaft 2018 in Gmunden am Traunsee konnten die Jugendsegler gleich zwei Meistertitel für den Union Yacht-Club Mattsee ersegeln: Jugendmeister 420er Klasse: In der 420er Klasse (20 Teilnehmer) ließ das Mixed-Team Rosa Donner/Sebastian Slivon 19 weitere Boote eindrucksvoll hinter sich und konnte so die Titelsamm-

lung erweitern. Vor ihrem Umstieg in das Zweimannboot 420er konnte sowohl Rosa Donner 2015 als auch Sebastian Slivon 2016 jeweils den Meistertitel in der Klasse Optimist erobern. Beide sind somit jetzt zweifache Jugendmeister.

Jugendmeister 29er Klasse: Auch in der 29er Klasse lacht bei den Jugendmeisterschaften ein Mixed-Team vom obersten Siegespodest. Julia Handlechner (Seehamer Segelclub) und Alexander Himmer (Union Yacht Club Mattsee) gewannen fünf ihrer acht Wettfahrten und eroberten souverän den Jugendmeistertitel. Zuvor konnte dieses Team schon den Sieg in der 29er Klasse bei der Skiffmania am Ammersee ersegeln.

Mehr auf www.uyc-mattsee.at

WASSERRETTUNG MATTSEE

Die Österreichische Wasserrettung Ortsstelle Mattsee blickt auf eine erfolgreiche und unfallfreie Sommersaison 2018 zurück.

Sehr zeitintensiv war in diesem Jahrhundertssommer die Strandbadüberwachung in Mattsee und Lochen am See. Die Aufgabe der Wasserrettung besteht aus Hilfeleistung für Mitmenschen, die im und am Wasser in eine Notlage geraten sind. Ebenso ist die Wasserrettung für die Absicherung der zahlreichen Regatten des Segelclub Mattsee und des Union Yachtclub Mattsee mit einer Bootsmannschaft im Einsatz. Dank der guten Wetterbedingungen in der vergangenen Sommersaison blieben wir von größeren Hilfeleistungen im Gebiet um den Mattsee verschont. Neben kleineren Einsätzen rückten wir auch überregional zu einer Vermisstensuche in der Mur nach Tamsweg aus.

Ein wesentlicher Fokus wird auf die Jugendarbeit gelegt. 14-tägig findet in Begleitung unserer Jugendbetreuerin die Ausbildung wie Schwimmtraining, Erste Hilfe sowie Grundlagen des Einsatzwesens statt. Zum Sommerabschluss steht jedes Jahr ein Jugendausflug am Programm. Dieses Jahr besuchten wir mit unserer Jugendgruppe die AREA47 in Tirol. Die jungen Wasserretter konnten sich im und auf

dem Wasser spielerisch so richtig austoben. Selbstverständlich waren wir auch dieses Jahr beim Motorfreien Tag rund um den Obertrumer See mit einem Verpflegungsstand vertreten. Unser Verkaufshit war, wie immer, die köstlich knusprige Bosna. Wir möchten uns bei dieser Gelegenheit bei all unseren Gästen aus und um Mattsee für Ihren Besuch herzlich bedanken. Ein Dankeschön gilt auch den zahlreichen freiwilligen Helfern, dieses Jahr wieder über 35 Personen, ohne die eine Veranstaltung in dieser Art nicht möglich gewesen wäre. Der Erlös fließt ausschließlich in die Ausbildung unserer Jugend, sowie in die Anschaffung notwendiger Rettungsgeräte.

Die Wasserrettung in Mattsee ist auf der Suche nach neuen Mitgliedern! Alle interessierten Mitbürger rund um die Trumer Seen, die den Gedanken hegen, sich ehrenamtlich zu engagieren, laden wir gerne zum „Reinschnuppern“ ein. Wir führen laufend Fortbildungsabende durch, die selbstverständlich besucht werden können. Kontaktieren Sie den Ortsstellenleiter Sebastian Strasser unter 0660 539 6601 gleich per Telefon. Wir freuen uns auf tatkräftige Unterstützung!

Sebastian Strasser
Ortsstellenleiter ÖWR

ROTES KREUZ

Am 21. Juni bei der 57. Ordentlichen Generalversammlung des Österreichischen Roten Kreuz Landesverband Salzburg wurde Vizepräsident Bert Neuhofer in geheimer Wahl ins Präsidium des Österreichischen Roten Kreuz Landesverband Salzburg gewählt.

Herzliche Gratulation!

BLITZLICHTER...



UTC / Ferienprogramm
für sportlichen Tennishinwuchs



USC / Red Bull Camp für viele Kinder aus Mattsee und Umgebung



Sportliche Landjugend am Beachvolleyballplatz im Strandbad



JHV der Kameradschaft / Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal



Herzliche Gratulation
Vizepräsident Bert Neuhofer

Bilder: René Kuel

Bild: Österr. Rotes Kreuz
Landesverband Salzburg

SUPER SCOOL CARD FÖRDERUNG

20 Euro Förderung durch deine Gemeinde im Öffentlichen Personennahverkehr Flachgau II

Was ist zu tun:

- Gehe mit deiner SUPER s'COOL Card zum Gemein-

deamt, wo du deinen Hauptwohnsitz gemeldet hast.

- Deine Daten werden erfasst. Du erhältst von deiner Gemeinde einen Mattsee-Gutschein in Höhe von 20 Euro.
- Pro GemeindebürgerIn wird nur

eine SUPER s'COOL-Card im Zeitraum 2018/2019 gefördert.

Information im Gemeindeamt bei Frau Barbara Lechner, Zimmer 3
Telefon: 06217 7885-14
E-Mail: lechner@mattsee.at



Abgefahren:

Hol dir jetzt für super günstige € 96,- deine SUPER s'COOL-CARD und sei das ganze Jahr in Stadt und Land Salzburg mit den Öffis unterwegs – zur Schule und in deiner Freizeit. Online bestellen unter: www.salzburg-verkehr.at/bestellung

REGIONALVERBAND FALLOBST

Regionalverband in Seeham
www.rvss.at

Kein Fallobst in die Grünschnittsammlung!

Im Hochsommer reift das Obst auf den Bäumen und es ist Zeit für die Ernte. Einen Teil der Früchte werfen die Bäume jedoch vorzeitig ab, das sogenannte Fallobst.

Wenn möglich, sollte man das Fallobst jedoch nicht sofort wegwerfen. Vieles davon kann noch ausgeschnitten und wiederverwertet werden. Beliebt dabei ist die Verwendung als Kompott, Mus oder auch zum einfrieren eignet sich manches Obst. Voraussetzung da-

für ist jedoch, dass das Fallobst rasch nach dem Herunterfallen verarbeitet wird.

Nicht verwertbares Fallobst und Obstabfälle dürfen jedoch nicht zur Grünschnittsammlung am Altstoffsammelhof gebracht werden. Fallobst ist ein sogenannter Lebensmittelabfall und kann bzw. darf in einer Grünschnittkompostieranlage nicht verarbeitet werden.

Entsorgen Sie daher Ihr Fallobst in Ihre Bioabfalltonne oder verwerten Sie es auf Ihren hauseigenen Komposthaufen.

REPAIR CAFÉ

Seenland Repair Café in Seekirchen am Samstag, 13. Oktober von 10 bis 15 Uhr am Gymnasium Seekirchen, Wallerseeestraße 63, 5201 Seekirchen

Neu mit „ErklärBAR“: Schülerinnen und Schüler erklären Smartphone, Laptop & Co.

www.repaircafeseenland.at

MATTSEE ARCHIV

90 Jahre Strandbad Mattsee Historische Plakate zum Geburtstag



Das Strandbad Mattsee – eines der beliebtesten Naherholungsgebiete im Flachgau – feiert in diesem zu Ende gehenden Jahrhundertsommer sein 90-jähriges Bestehen. Für das Mattsee-Archiv war dies Anlass genug, um aus der Plakatsammlung zwei Sujets auszuwählen und davon Poster drucken zu lassen.

Die Geschichte des Mattseer Strandbads ist lang und reicht in das Jahr 1869 zurück, als mit dem Wallmann-Bad das erste Seebad im damaligen Herzogthum Salzburg errichtet wurde. Die streng nach Geschlechtern getrennte Anlage erwies sich schon im ersten Jahr ihres Bestehens als zu klein dimensioniert. Im darauf folgenden Sommer wurde dann entsprechend erweitert. Initiator des Bades war der

aus Mattsee stammende und in Wien lebende Militärarzt Heinrich Wallmann (1827-1898). Eine Tafel an der Ostseite des „Seewirts“ erinnert an ihn, dem es gemeinsam mit dem jahrzehntelangen Stiftsverwalter August Radnitzky (1810-1897) gegen viele Widerstände gelang, den Tourismus in Mattsee zu etablieren.

Wallmann, der wie Radnitzky auch schriftstellerisch tätig war, rührte eifrig die Werbetrommel. So heißt es in dem Band „Die Heilquellen und Torfbäder des Herzogthumes Salzburg“, den er 1862

veröffentlichte: „Das Dorf Mattsee liegt am gleichnamigen See, in einer pittoresken Gegend mit prachtvoller Umgebung und herrlichen Fernsichten. Der See hat an einem sehr geeigneten Platze, ein paar hundert Schritte vom Dorf Mattsee entfernt, ein 2-6 Fuß (entspricht einer Tiefe von einem halben bis zu knapp zwei Meter) tiefes Ufer in einem großen Umfange und eignet sich daher zum Seebade ganz besonders.“ Für die Realisierung des Seebades wurde eine eigene Badegesellschaft gegründet.

Erste Überlegungen für ein neues Strandbad als Ersatz für das baufällige Wallmann-Bad wurden schon 1914 gewälzt. Der erste Weltkrieg und die erdrückende Not danach verzögerten jedoch die Umset-

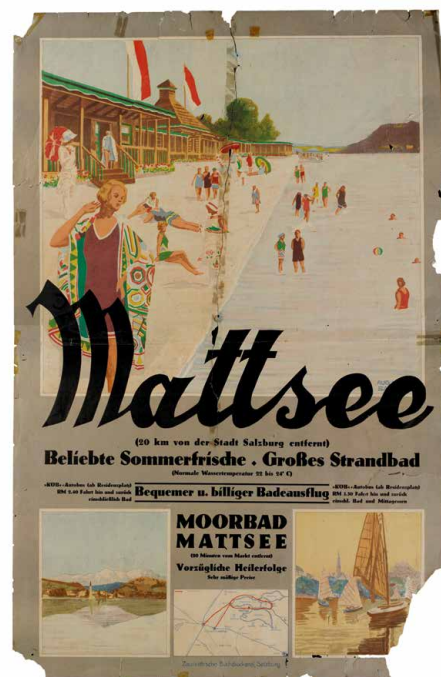


Poster

Die Poster im A 1-Format kosten jeweils 9,90 Euro. Beide zusammen gibt es zum Sonderpreis von 16 Euro.

Erhältlich sind sie ab sofort im Mattsee-Archiv – jeweils am letzten Freitag im Monat von 17 bis 19 Uhr – sowie im Büro des Tourismusverbandes.

zung. Am 8. Juni 1928 konnte das dringend notwendige neue Strandbad in Anwesenheit des damaligen Landeshauptmanns Franz Rehl eröffnet werden. In der Salzburger Chronik hieß es dazu: „Diese Anlage“, gemeint ist der von Franz Mörtz geplante Holzbau im späten Jugendstil, „würde jedem Weltbad zur Ehre gereichen.“



AKTIONSTAGE

Der 10. Oktober ist der Welttag der seelischen Gesundheit

Die diesjährigen Salzburger Aktionstage des Kuratoriums für psychische Gesundheit stehen unter dem Motto „Trau dich...! Selbstvertrauen – Zutrauen – Vertrauen“. Die Salzburger Gebietskrankenkasse ist Projektpartner. Angeboten werden Vorträge, Diskussionen, Workshops, Filmvorführungen und vieles mehr.

Die Aktionstage finden noch bis 8. November an zahlreichen Veranstaltungsorten in Stadt und Land Salzburg statt.

Das vollständige Programm mit allen Terminen und Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen finden Sie unter folgendem Link: <https://goo.gl/D7tf1T>

Psychische Gesundheit
<https://goo.gl/D7tf1T>

PIZZERIA LAGUNA DIABELLI BAR

Libanesische Köstlichkeiten

1. bis 10. Oktober – die Ristorante Pizzeria Laguna hat jeden Tag von 11 bis 14 Uhr und 17 bis 23 Uhr geöffnet. Herzliche Einladung!

Ristorante Pizzeria Laguna
Salzburger Straße 6, 5163 Mattsee
Telefon: 06217 592 28
Web: www.laguna-pizzeria.at

Closing-Party

Samstag, 13. Oktober ab 18 Uhr

Öffnungszeiten: Mi, Do, Fr, Sa und So von 18 bis 2 Uhr

Diabelli Bar
Stiftsplatz 2, 5163 Mattsee
Telefon: 0680 333 63 00
E-Mail: diabellimattsee@gmail.com

QI GONG

Qi Gong und Klangschalen

Ochsenharing 40, Mattsee
Beginn: Mittwoch 10. Oktober

Vormittag um 9.30 Uhr
Abends um 19.30 Uhr
8 Einheiten 64 Euro

Voranmeldung unter
Telefon: 0664 590 99 67

Johanna Wimmer
Dipl. Qi Gong Lehrerin
Craniosacrale Körperarbeit

JUMPING

Ab 2. Oktober jeden Dienstag Jumping mit Seidi in der Stockhalle. Mit Jumping (Trampolin) verhilfst du deinem Körper zu mehr Fitness, indem du Kondition, Kraft, Koordination, Balance und Beweglichkeit trainierst!

Jeden Dienstag von 19 bis 20 Uhr in der Stockschießenhalle Mattsee. Anmeldung direkt bei Erich, Telefon: 0664 352 48 70 oder ihr kommt vorbei – einfach ausprobieren und kostenlos Schnuppern. Mehr Infos unter www.jumpingmitseidi.at

GESUNDHEIT

Angebote in Mattsee

- „Aktiv & Gesund“ <http://aktiv.mattsee.sportunion.at>
- „Sirius – Haus der Gesundheit“ www.hausdergesundheit.at
- „Lebensimpulse“ www.lebensimpulse.info
- „Gsundhaus“ www.gsundhaus.net
- „Yoga“ www.tuina-claudia.at

VERBOTENE JIDDISCHE VOLKSLIEDER

Musikalisches Andenken an die Reichspogromnacht 1938
Freitag, 19. Oktober, 19.30 Uhr im Kapitelsaal des Stiftes Mattsee

Um 19 Uhr Führung durch das Museum mit Kustos Josef Sturm
Eintritt frei – Spenden erbeten

BEAUTY- & LIFESTYLECENTER

Beauty- & Lifestylecenter Gschaidner Ingrid – Danke für die Treue an die Mattseer Kunden! Nähere Infos unter Telefon: 0664 512 99 52

ORTSMARKETING MATTSEE

Vermittlung neuer Geschäftslokale

Die in Mattsee vorhandene Struktur an Gewerbetreibenden ist ein Pfeiler für eine hohe Lebensqualität im Ort. Neben einem ausgeprägten kulinarischen Angebot gibt es viele Betriebe, bei denen individuelle Beratung und ein gutes Service im Vordergrund stehen. Das schätzen die Kunden! Betrieben, die sich in Mattsee ansiedeln wollen hilft der Verein Ortsmarketing, sich zu vernetzen, Geschäftskontakte ausfindig zu machen und ein Lokal/Büro zu finden. Seit der Gründung vor 2 Jahren konnten 7 Betriebsansiedlungen in unserem Ort begleitet werden.

So konnte kürzlich das freie Geschäftslokal in der Passauer Straße 9 an ein Immobilienbüro vermittelt werden, das ab sofort auf zirka 60 m² von Sabrina Schilcher geführt wird.

Die neu renovierte Obergeschosswohnung am Unerseeweg 2 wird von Mag. Hedwig Schug (ZRM Selbstmanagement-Trainerin) als Gemeinschaftspraxis betrieben. Es werden Beratungen und Veranstaltungen zu Themen wie Stressbewältigung, Selbstmotivierung, Entscheidungsfindung, Persönlichkeitsentwicklung und Lernbegleitung angeboten.

Das Feedback von „die salzburg“, welches der Verein Ortsmarketing für diese Tätigkeit bekommen hat, lautete: „Sie haben unserer Genossenschaft durch Ihre kompetente Unterstützung geholfen, einen neuen Gewerbetreibenden für unser Geschäftslokal zu finden. Dafür darf ich Ihnen auch im Namen unserer Geschäftsführung danken.“ Das freut uns sehr und bestätigt unser Tun!

Flughafen Salzburg Standortmarketing

Die Ferdinand Porsche Erlebniswelten fahr(T)raum Mattsee betreibt zukünftig am Flughafen Salzburg in der Nähe des Einganges der Empfangshalle einen Ausstellungsraum. Auf einer 20 m² großen Werbefläche wird der Standort Mattsee internationalen Fluggästen präsentiert.

Das Werbeprojekt wird vom Tourismusverband, dem Verein Ortsmarketing und etlichen Unternehmen unterstützen.



Bild: fahr(T)raum

Hüttenvergabe Adventmarkt

Für den diesjährigen Adventmarkt am See werden für den 22. und 23. Dezember noch 1 bis 2 Aussteller von regionalem Kunsthandwerk gesucht. Dann sind die gewerblichen Plätze für 2018 komplett vergeben.

Personalia

Ortsmarketing Manager Immanuel Fiausch MA wurde ab 1. September als Tourismus Manager für 15 Stunden bestellt. Der daraus entstehende Synergieeffekt stärkt die Vertretung der wirtschaftlichen und touristischen Interessen des Ortes. Herr Fiausch sieht sich in dieser neuen Rolle als Bindeglied und Brückenbauer für ein lebenswertes Mattsee.

www.ortsmarketing-mattsee.at

BLITZLICHTER...



Bild: Klemens Emminger

Lustige Modenschau
Flohmarkt Kunst-Kitsch-Kram



Internationales Team
im Pfadfinderdorf in Zellhof



fahr(T)raum Kart-Trophy / Rennsportevent mit großer Beteiligung



"Bei Mönchen und Mächtigen"
Vortrag Heinz Nußbaumer, Schloss



Bilder: René Kuel

Unterhaltsamer Seniorenfrühschoppen
rund um das Bajuwarengelocht

FLEISCHEREI LEOBACHER

Liebe Kunden,
unsere Metzgerei,
liebevoll „die Fleischbank“ genannt,
wird mit 29. September geschlossen.

Wir möchten uns auf diesem Wege
sehr herzlich bei unseren Kunden
für die jahre- oft jahrzehntelange
Treue bedanken!

Sandra, Gani, Alfred und Alexandra



WEINKELLEREI
Stift Mattsee
lädt ein zur

WEINSEGNUNG

Sonntag, 11. November um 11.15 Uhr

Segnung des 1. Weines 2018

„Steiner Freiheit“

gemischter Satz im fruchtigen Ausbau, trocken!

Zur Weinkost lädt das Stift Mattsee
und sein Team!

„Wein ist abgefüllte Poesie“

Inserat

3. Motorrad *Classic* Sonderschau

Historische Motorrad - Gespanne
„Rechts oder links ... und um die ganze Welt“

01. Oktober 2018 - 28. Februar 2019

Über 16 historische Motorrad- Gespanne der Baujahre 1925 bis 1956 werden zwischen den Automobilen der Ferdinand Porsche Erlebniswelten ausgestellt. Und natürlich dürfen auch besondere Rennspanne nicht fehlen!



Ausfahrt Rund um Wien am 22. April 1928;

fahr(T)raum

DIE FERDINAND PORSCHE ERLEBNISWELTEN



CHRISTOPH PEPE AUER

Donnerstag, 04. Oktober

Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

Das Jazzkonzert im fahr(T)raum als
Aufaktveranstaltung zu Jazz&The City.

VVK: € 18,00 | AK: € 20,00



:-) Kabarett: Frank & Pissecker

Donnerstag, 11. Oktober

Beginn: 19:30 | Einlass: 18:30

In ihrem ersten gemeinsamen Kabarettprogramm „Endlich!“ blicken CAROLINE FRANK und „Hektiker“ WOLFGANG FIFI PISSECKER auf Jahrzehnte Bühnenleben zurück.

VVK: € 24,00 | AK: € 27,00

KARTEN ERHÄLTICH UNTER: OFFICE@FAHRTRAUM.AT | +43 (0)6217 592 32 | WWW.FAHRTRAUM.AT/TICKETS

Inserat

... im Oktober

STIFTSKELLER

mattsee

WILDe Wochen

mit Kürbis und Hirsch

... und auch schon an Ihre **Weihnachtsfeier** gedacht?

Ab 11h30
Täglich wechselnde Mittagsmenüs
mit Suppe oder Dessert
ab **€ 7,90**

Auf www.stiftskeller-mattsee.at
gibt es die aktuellen Menü-Angebote täglich ab 9.30

Öffnungszeiten:
Mo - Sa 11.30 - 14h & ab 17h
So & Feiertags ab 11.30h
Dienstag Ruhetag

(+43) 650 926 23 73
www.stiftskeller-mattsee.at

GUTES von hier & anderswo

Inserat

PRIVATE KLEINANZEIGEN

Garagenplatz oder Kellerabteil, vorwiegend trocken bzw. zur Akten-Einlagerung, für mind. 1 Jahr mit Verlängerungsoption auf bis zu 5 Jahre zu günstigen Konditionen zu mieten gesucht. Bevorzugt im Ort (Mattsee). Telefon: 0664 423 84 64

Wir suchen jegliche Bild-, Ton- und Videoaufnahmen der Band „Mattseer Spitzbuam“ bzw. „The Sparrows“, die in den 1960ern bei zahlreichen Veranstaltungen sowie Hochzeiten in Mattsee gespielt haben. Bandmitglieder: Josef Költringer (Gründer), Dürnberger Wolfgang, Fiala Johann, Riegler Karl (aus Mattsee), u.a. Wir freuen uns über vorhandenes Material, aber auch jegliche Quellenhinweise. Birgit Huber, E-Mail: b.huber@instant.at, Telefon: 0650 920 09 59

Suche dringend Garage für meinen Oldtimer.
Telefon: 0699 15 09 19 45

FORD SUV-MODELLE

Bestseller zum attraktiven Preis.

5 JAHRE GARANTIE

Der vielseitige
FORD KUGA

Jetzt ab
€18.690,-¹⁾
bei Leasing

Der kompakte
FORD ECOSPORT

Jetzt ab
€15.440,-¹⁾
bei Leasing

Max Lampelmaier GmbH
Salzburger Straße 33, 5163 Mattsee
+43 (0)6217 / 5221-0, info@lampelmaier.at, www.lampelmaier.at

Inserat

Ford ECOSPORT Kraftstoffverbr. innerorts 4,6 - 7,8 l / außerorts 4,0 - 5,7 l / kombiniert 4,2 - 6,4 l / CO₂-Emission 111 - 145 g / km (Prüfverfahren: WLTP).
Ford KUGA Kraftstoffverbr. innerorts 4,8 - 12,1 l / außerorts 4,7 - 7,4 l / kombiniert 5,2 - 9,1 l / CO₂-Emission 136 - 209 g / km (Prüfverfahren: WLTP).
Symbolfoto 1) Unverbindlich empfohlener nicht kartellierter Aktionspreis (beinhaltet Händlerbeteiligung, Innovationsprämie und Ford Bank Bonus) inkl. USt, NoVA und 5 Jahre Garantie (beginnend mit Auslieferungsdatum, beschränkt auf 100.000 km), gültig bei Ford Bank Leasing. Leasingrate: EcoSport: € 69,-, Kuga: € 49,-, zzgl. € 200,- Bearbeitungsgebühr und 1,17 % gesetzlicher Vertragsgebühr, Laufzeit 36 Monate, 30 % Anzahlung, 30.000 km Gesamtfahrleistung, Fixzinssatz 4,4 %, Gesamtbelastung: EcoSport: € 17.071,78, Kuga: € 20.696,16, gültig bis auf Widerruf, vorbehaltlich Bonitätsprüfung der Ford Bank Austria. Nähere Informationen auf www.ford.at.

Veranstaltungen und Termine Oktober/November 2018

Oktober

Di	2.	Offener Nachmittag im VliP, 14.45 bis 16 Uhr VliP	S.12
Do	4.	Jazz&TheCity Konzert, 19.30 Uhr fahr(T)raum	S.26
Fr	5.	Bäderfahrt nach Bad Füssing, 8 Uhr Fischinger Str. 2	
Fr	5.	Monatsturnier, 19 Uhr Stockschißenhalle	S.19
Sa	6.	Der Saftmacher kommt, 8 bis 16 Uhr, Parkplatz Poly	S.9
Sa	6.	Zivilschutz Probealarm, 12 bis 13 Uhr	
Sa	6.	50 Jahre Reinhaltverband, 10.30 Uhr Zellhof	S.3
Sa	6.	Kochkurs "Köstlichkeiten aus Wiese, Wald und Flur" 9 bis 13 Uhr PAPIERart Werkstatt	
Mi	10.	Oktoberfest, 11 Uhr Sportheim USC – Pensionistenverband	
Do	11.	Puppenspiel "Der Pfannkuchen", 14.30 Uhr VliP	S.12
Do	11.	Kabarett "Eva Maria Marold & Fifi Pissecker" 19.30 Uhr fahr(T)raum	S.26
Fr	12.	Vom Notgeld bis zum Mattsee Taler 100 Jahre Geldgeschichte, 19.30 Uhr Pfarrheim	S.16
Sa	13.	Absegnen Saisonausklang, 13 Uhr UYC	
Sa	13.	Closing-Party, ab 18 Uhr Diabelli Bar	S.24
Sa	13.	Briefpapier herstellen, 14 bis 19 Uhr PAPIERart Werkstatt	
So	14.	Aktiv & Gesund Bergtour, 7 Uhr Einsatzzentrale	
15. bis 18.		Vorträge "Europa – wohin steuerst du?" 19.30 Uhr Schloss	S.16
Do	18.	Oktoberfest, 14.30 Uhr Haus Weyerbucht	S.8
Fr	19.	Yoga und wärmende Speisen, 16 Uhr Yogaraum	
Fr	19.	Konzert "Verbotene Jiddische Volkslieder" 19.30 Uhr Kapitelsaal	S.24
Sa	20.	Aktiv & Gesund Wandern, 13 Uhr Sparmarkt	
So	21.	Diabelli Chor Konzert, 18 Uhr Stiftskirche	S.17
Mo	22.	Simoni-Markt, ganztägig Parkplatz Weyerbucht	
Di	23.	Kasperltheater, 15 Uhr Pfarrheim	S.12
Do	25.	Vortrag "Effektive Mikroorganismen in Haus und Garten, 19 Uhr Einsatzzentrale 1. Stock	S.18
Do	25.	Kabarett "Fritz Egger", 19.30 Uhr fahr(T)raum	
Fr	26.	Aktiv & Gesund Bergmesse, 9.15 Uhr Weyerbucht 11 Uhr Beginn Bergmesse Buchberg	S.19
Sa	27.	Papiere mit Gewürzen und Blattmetallen 14 bis 18 Uhr PAPIERart Werkstatt	
Di	30.	Kasperltheater, 15 Uhr Pfarrheim	S.12
Mi	31.	Klassik, Pop bis Tango – Akkordeon trifft Querflöte 19.30 Uhr Schloss	S.17

November

Sa	3.	Abschlussausstellung und Zertifikatsverleihung 18 Uhr Leonardo Kunstakademie	S.16
So	4.	Aktiv & Gesund Bergtour, 7 Uhr Einsatzzentrale	
Mo	5.	Vereinebesprechung, 19 Uhr Gemeindeamt	
Di	6.	Offener Nachmittag im VliP, 14.45 bis 16 Uhr VliP	S.12
Do	8.	Film "Nepal – im Armenhaus der Welt", 19.30 Uhr	
Do	8.	Kochkurs "Kraut und Rüben" 18 bis 21 Uhr PAPIERart Werkstatt	
Fr	9.	Bäderfahrt nach Bad Füssing, 8 Uhr Fischinger Str. 2	
Fr	9.	Generalversammlung Verein der Freunde des Stiftes 18 Uhr Kapitelsaal	
Sa	10.	Vereinemeisterschaft im Zimmengewehrschießen 12.30 Uhr Stockschißenhalle	S.19
So	11.	Weinsegnung, 11.15 Uhr Stiftsweinkeller	S.26
So	11.	EKIZ-Martinsfest, 17 Uhr Weyerbucht	S.12
14. und 21.		Säuglings- und Kleinkinder Erste Hilfe Kurs 19 bis 22 Uhr Einsatzzentrale 1. Stock	S.12
Do	15.	Kabarett "Isabella Woldrich", 19.30 Uhr fahr(T)raum	
Sa	17.	Aktiv & Gesund Wandern, 13 Uhr Sparmarkt	
Sa	17.	Vernissage einer Meisterklasse 18 Uhr Leonardo Kunstakademie	S.16
Fr	23.	Cäcilienkonzert der TMK, 20 Uhr Stiftskirche	S.17
Sa	24.	Cäcilienandacht der Schützenmusik, 19.15 Uhr Stiftskirche	



Bild: René Kuel

Meditationsabend: 29.10. und 26.11., 19 Uhr Stiftskirche

Tischtennis Meisterschaftsspiele: 5.10., 19.10., 9.11., 16.11., 30.11. VS

Meditative Klangreise: jeden 1. FR im Monat, 20 Uhr Galerie der Sinne

KinderWerkstatt: jeden Donnerstag von 14.30 bis 16.30 Uhr fahr(T)raum

Sonderausstellung "3. Motorrad Classic" bis 28.2.2019 fahr(T)raum

IMPRESSUM

Eine Information und Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde Mattsee, Nr. 5/2018

Herausgeber, Verleger und Vervielfältigung: Marktgemeindeamt, 5163 Mattsee, Gemeindeweg 1, Telefon: 06217 7885

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister René Kuel, E-Mail: buergermeister@mattsee.at